**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer

**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation

**Band:** 21 (1994)

Heft: 1

Rubrik: ASS-Info

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## Sommersportlager 1994

Möchtest Du zwei unvergessliche Wochen mit jungen Leuten aus der ganzen Welt beliebtesten Jugendsportzentrum der Schweiz verbringen? Und dabei die verschiedensten Sportarten Schwimmen, Kanu, Windsurfen, Tennis, Beach-Volleyball, Badminton, Judo usw. ausüben? Und auch noch in den Genuss von kulturellen Veranstaltungen und Ausflügen kommen? Dann melde Dich für eines der beiden Lager im sonnigen Tessin an!

#### Daten, Ort:

1. Lager: 10.-23.7.94 2. Lager: 24.7.-6.8.94, in Tenero/TI

Preis: ca. sFr. 600.-

Bedingungen: Alter 15-25. Ein Elternteil muss das Schweizer Bürgerrecht besitzen.

#### Anmeldung bis 27.5.94

beim

Auslandschweizer-Sekretariat Jugenddienst, Alpenstrasse 26 CH-3000 Bern 16

#### Schweizerschulen: keine Kürzung

Im Budget 1994 der Eidgenossenschaft war vorgesehen. die Subventionen an die Schweizerschulen um zehn Prozent zu kürzen. Dank dem Einsatz des Komitees für Schweizerschulen im Ausland, einzelner Parlamentarier sowie der Patronatskantone konnte diese Kürzung verhindert werden.

Auslandschweizer-Kongress 1994

# Wirtschaft und Fünfte Schweiz

Der diesjährige Auslandschweizer-Kongress findet vom 19.-21. August in Lenzerheide/Valbella statt und widmet sich dem Thema «Schweizer Wirtschaft und Auslandschweizer».

Ziel der Veranstaltung ist es, die Bedeutung der Fünften Schweiz für die Schweizer Wirtschaft darzustellen. Einerseits werden dabei deren weltweite Verflechtung und die Vielfalt schweizerischer Tätigkeit im Ausland beleuchtet; andererseits sollen aktuelle und künftige Auslandschweizer für die Herausforderungen der

Schweizer Wirtschaft sensibilisiert werden.

### Nach-Kongress-Reise

Zum zweiten Mal bieten wir Ihnen vom 22.-24. August eine dreitägige Nach-Kongress-Reise an. Wenn Sie die romanische Kirche von Zillis besuchen, eine romantische Kutschenfahrt ins Val Roseg geniessen, die Bilder von Segantini bewundern, in St. Moritz shoppen und noch viel mehr möchten, dann schicken Sie den untenstehenden Talon an:

Rothorn Reisen CH-7078 Lenzerheide

☐ Ich/wir melde(n) mich/uns definitiv für die Nach- Kongress-Reise vom 22.–24.8.1994 an. Anzahl Personen: ☐ Ich/wir bin/sind interessiert an diesem Angebot,	
möchte(n) aber detaillierte Unterlagen.	
Name:	100000000000000000000000000000000000000
Adresse:	
PLZ/Ort:	
Tel.:	
Anmeldeschluss: 12.7.1994 Preis: ca. sFr. 625 – minimale Teilnehmerzahl: 25	16

# 72. Auslandschweizer-**Kongress**

#### in Lenzerheide-Valbella/GR (1500 m), 19.-21. August 1994

Thema:

Schweizer Wirtschaft und Auslandschweizer

Name/	Vorname:			<b>夏</b> . 鲁					
Adress	e:								
Postlei	tzahl/Ort:				Land:				
Telefor	ı:				Fax:		L.		
Name/	Vorname	Begleitp	erson(e	n):					
Kontak	tadresse	in der Sc	chweiz:						
Gültig	ab:								
☐ Ich 50%	oortmitte bin nicht auf aller nehme zu	älter als n Verans	taltunge	g und gei en.		eshalb			
					Austanus	criweiz	er-Kon	gress	ten
Unterl			ieide-V	albella					
	ewünsch			(reuzen)					
				(reuzen)			**		
	ewünsch	te Kateg	orie ank		85		**	70	
(bitte g Einzelz	ewünsch immer	****  sFr.	orie ank 120.–	***					
(bitte g Einzelz Doppel	ewünsch immer zimmer	****  sFr.	orie ank 120.–	*** sFr.			☐ sFr.		
(bitte g Einzelz Doppel Wichti Anreise	ewünsch immer zimmer g! edatum:	te Kateg	orie ank 120.– 100.–	***  SFr.  SFr.	70.– oreisedat	um:	□ sFr.	58	D:
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen d	ewünsch immer zimmer <b>g!</b>	te Kategrammer Kat	orie ank  120.–  100.–  rson, inl  der Re  cönnen v  nmelder  chriftlic  und Teiln	***  SFr.  SFr.  Atklusive Frihenfolge wir keinen, desto ghaahmeko	70.– preisedat rühstück, e ihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R	um: Serviong ngang tionen ti die H dernfal	sFr. sFr. ce und s berüc mehr g otelaus s müss ng stell	Taxer ksich garan swahl sen w len.	tigt. tie- l. <b>rir</b>
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch immer zimmer g! edatum: pro Nacht dungen w em 15. Ju früher Si tionen si die vollen	te Kateg  ****  SFr.  sFr.  sFr.  t und Per  yerden in  lii 1994 k  en duns s  Hotel- u  en folger	orie ank  120.–  100.–  rson, inl n der Re können v  melden  chriftlic  und Teiln	***  SFr.  SFr.  Abusive Frichenfolgewir keinen, desto geh zu melnahmeko	70.– preisedat rühstück, e ihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R	um: Serviong ngang tionen ti die H dernfal	sFr. sFr. ce und s berüc mehr g otelaus s müss ng stell	Taxer ksich garan swahl sen w len.	tigt. tie- l. <b>rir</b>
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch  immer  zimmer  g!  edatum:  pro Nacht dungen w  em 15. Ju früher Si ficionen si die vollen  chte an d  der Teilne  Kongre  Aperitifs	t und Perverden in	orie ank  120.–  100.–	***  SFr.  SFr.  Abusive Frichenfolgewir keinen, desto geh zu melnahmeko	70 preisedat rühstück, hihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R	Service ngang tionen to die Hernfall Rechnulanehme	sFr. sFr. ser. ser. ser. ser. ser. ser. ser. se	Taxer ksich garan swahl sen w len.	tigt. tie- l. rir
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch immer zimmer g! edatum: pro Nacht dungen w em 15. Ju früher Si titionen si die vollen chte an de der Teilne Kongre Aperitifs «Viva la	te Kateg  ****  sFr.  sFr.  t und Per  yerden in  lii 1994 k  en duns s  Hotel- u  en folger  ehmende  esskarte  s, Saalm	orie ank  120.–  100.–	***  sFr.  sFr.  Atklusive Frihenfolge wir keine, desto ghahmeko aranstaltuben!):  atorische	70 preisedat rühstück, hihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R	Service ngang tionen to die Hernfall Rechnulanehme	sFr. sFr. ser. ser. ser. ser. ser. ser. ser. se	Taxer ksich garan swahl sen w len.	tigt. tie- l. rir
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch immer zimmer g! edatum: pro Nacht dungen w em 15. Ju früher Si die vollen chte an de der Teilne Kongre Aperitifs «Viva la Offizielle	t und Per verden in di 1994 k e en folgerehmende esskarte s, Saalm strada» e Eröffnu	orie ank  120.–  100.–	***  sFr.  sFr.  Atklusive Frihenfolge wir keine, desto ghahmeko aranstaltuben!):  atorische	70 preisedat ühstück, ihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R ngen tei i (inkl. Tr. Anlagen,	service of the servic	sFr. sFr. ce und s s berüc mehr g otelaus s müssing stellen (bitter te, haltung	Taxerrksich garan welen.  e übe sFr. sFr.	tigt. tie- l. rir erall
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch  immer  zimmer  g!  edatum:  pro Nacht dungen w  em 15. Ju früher Si die vollen  chte an de der Teilne  Kongre Aperitifs «Viva la  Offizielle Treffen	te Kateg  ****  sFr.  sFr.  sFr.  t und Per  yerden in  lii 1994 k  e chan and uns s  Hotel- u  en folger  ehmende  esskarte  s, Saalm  strada»  e Eröffnu  junger A  ersamml	orie ank  120.–  100.–	***  sFr.  sFr.  At  klusive Frihenfolge wir keine n, desto g hr zu mel hahmeko  eranstaltu ben!):  atorische  August	70 preisedat ühstück, ihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R ngen tei (inkl. Tr. Anlagen,	Service of the servic	sFr. sFr. ce und s berüce mehr gotelaus ls müssing stellen (bitterte, haltung	Taxer ksich garan swahl sen w ee übe sFr. sFr. s 25jä	tigt. tie- i. riir  40  hrig
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch  immer  zimmer  g!  edatum:  pro Nacht dungen w  em 15. Ju früher Si früher Si filie vollen  chte an d  der Teilne  Kongre Aperitifs  «Viva la  Offizielle Treffen Plenarve 20. Aug	te Kateg  ****  sFr.  sFr.  sFr.  und Per  terden in  ili 1994 k  e sich an  md uns s  Hotel- u  en folger  ehmende  esskarte  strada»  e Eröffnu  junger A  ersamml  ust  ssen (De	orie ank  120.–  100.–	***  sFr.  sFr.  Atklusive Frihenfolge wir keine, desto ghahmeko aranstaltu ben!):  atorische hnische a	70 preisedat ühstück, ihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R ngen tei (inkl. Tr. Anlagen, r, 19. Aug ch die Ko	Service ngang tionen to die Hatechnulanspore, Unter gust (grongres	sFr. sFr. ce und s berüce mehr gotelaus is müssing stellen (bitter te, haltung stellen skarte geskarte g	Taxer ksich ggran swahl sen w den. sFr. sFr. s 25jä	tigt. tie- l. ir arall 40 - hrig ckt),
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch  immer  zimmer  g! edatum:  pro Nacht dungen w em 15. Ju früher Si titionen si die vollen  chte an di der Teilne  Kongre Aperitif «Viva la Offizielle Treffen Plenarve 20. Aug Mittage 20. Aug	te Kateg  ****  sFr.  sFr.  sFr.  und Per  terden in  li 1994 ke  sich an  md uns s  Hotel- u  en folger  ehmende  esskarte  strada»  e Eröffnu  junger A  ersamml  ust  ssen (De  ust	orie ank  120.–  100.–	***  sFr.  sFr.  Abusive Frihenfolgewir keinen, desto gh zu melmahmeko  aranstaltuben!):  atorisch chnische August schweizer	70 preisedat ühstück, ihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R ngen tei i (inkl. Tr. Anlagen, r, 19. Aug ch die Ko	Service ngang tionen to die Hechnular linehme ansport, Unter gust (grongres fen, oh	sFr. sFr. ce und s berüce mehr gotelaus is müssing stellen (bitter te, haltung stellen skarte geskarte g	Taxer ksich ggaran leen. e übe sFr. sFr. s 25jä ggeden	tigt. tie- tie- i. ir arall 40 - hrig
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch  immer  zimmer  g! edatum:  pro Nacht dungen w em 15. Ju früher Si titionen si die vollen  chte an dı der Teilne  Kongre Aperitifa «Viva la Offizielle Treffen Plenarvı 20. Aug Mittage 20. Aug Bankett	tund Per verden in uli 1994 ke sich an md uns sa Hotel- ulen folgelehmende esskarte, Saalm strada» e Eröffnu junger A ersammlust ssen (De ust und Unt	orie ank  120.–  100.–	***  sFr.  sFr.  Abbullet in the state of th	ro preisedat ühstück, ihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R ngen tei i (inkl. Tr. Anlagen, r, 19. Aug ch die Ko inbegrif	Service ngang tionen to die Hechnular linehme ansport, Unter gust (grongres fen, oh	sFr. sFr. ce und s berüce mehr gotelaus is müssing stellen (bitter te, haltung stellen skarte geskarte g	58.–  Taxer ksich garan swahl sen wahlen.  e übe sFr. sFr. sFr. s 25jä geden sFr.	40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 4
Einzelz Doppel Wichti Anreise Preise Anmeld Nach d ren. Je Annula Ihnen c Preise Ich mö	ewünsch  immer  zimmer  g!  edatum:  pro Nacht dungen w  em 15. Ju früher Si ticonen si	tund Per verden in uli 1994 ke sich an md uns sa Hotel- ulen folgelehmende esskarte, Saalm strada» e Eröffnu junger A ersammlust ssen (De ust und Unt	orie ank  120.–  100.–	***  sFr.  sFr.  Abusive Frihenfolge wir keinen, desto gh zu mehnahmeko  aranstaltuben!):  atorisch chnische destore der der der der der der der der der d	ro preisedat ühstück, ihres Ei Reserva rösser is den. And sten in R ngen tei i (inkl. Tr. Anlagen, r, 19. Aug ch die Ko inbegrif	Service ngang tionen to die Hechnular linehme ansport, Unter gust (grongres fen, oh	sFr. sFr. ce und s berüce mehr gotelaus is müssing stellen (bitter te, haltung stellen skarte geskarte g	58.–  Taxer ksich garan swahl een ween.  e übee übee sFr. sFr. sfr. sfr. sfr. sfr. sfr. sfr. sfr. sf	40

Postfach, CH-3000 Bern 16, Tel. +41 (0)31 351 61 00, Fax +41 (0)31 351 61 50.